



English Master Script For Translation

Find out about HIV and AIDS

Translation language:

Translator's name:

Translator's email/phone number:

Copyright Education Saves Lives
Registered Charity 1080131

educationsaveslives.org
mail@educationsaveslives.org
+44 (0)926 422711

Find out about HIV and AIDS

1. Today we will talk about a very serious illness called AIDS. When someone has AIDS their body is not able to protect itself against illnesses. AIDS causes your body to become weak.
2. Nothing can cure AIDS. So if you have AIDS, when you get another illness, it could kill you.
3. A virus, that is called HIV, causes AIDS. If you do not get HIV, you will not get AIDS. If you do get HIV, there are medicines that you can take to help protect you from getting AIDS. You would probably not have to pay for these medicines.
4. Now YOU need to answer a question! Use the buttons on the controller.
5. Can anything cure AIDS?
6. Press the up arrow if you think 'Yes'.

Find out about HIV and AIDS

7. Or press the down arrow if you think 'No'.
8. Press a button now.
9. That's right. Nothing can cure AIDS.
10. What causes AIDS?
11. No one knows. It just happens,
12. or a virus called HIV causes AIDS.
13. Press a button now.
14. Yes, a virus called HIV causes AIDS. If you don't get HIV, you can't get AIDS.
15. There are several ways that people can get HIV. They can get HIV if they have sex with a person who has HIV. They can get HIV from the blood of a person who has HIV.

Find out about HIV and AIDS

16. They can get HIV if they use the needles, syringes or razor blades that someone with HIV has used. A baby can get HIV from a mother with HIV during the baby's birth.
17. We will look at each of these ways to get HIV in more detail later in the lesson. Now try to answer this question.
18. Can you get HIV if you have sex with a person who has HIV?
19. Yes
20. or No?
21. Press a button now.
22. Correct. A person with HIV can pass HIV to another person during sex.
23. Can you get HIV from the blood of someone who has HIV?

Find out about HIV and AIDS

24. Yes

25. or No?

26. Press a button now.

27. Right. You can get HIV from the blood of someone who has HIV. You can get HIV from the needles, syringes or razor blades that someone who has HIV has used.

28. Can a mother pass HIV on to her baby when the baby is born?

29. Yes

30. or No.

31. Press a button now.

Find out about HIV and AIDS

32. Well done. If you are pregnant and have HIV you must be very careful. Ask for advice at the health clinic or hospital.
33. There is one big problem. You don't know if someone has HIV when you just look at them.
34. People with HIV can LOOK healthy. The only way to know if someone has HIV is for the person to have an HIV test at a health clinic or hospital.
35. If you have a test, and the result shows that you have HIV, then you can start taking medicine. The medicines will help you to stay healthy for a long time.
36. What should you do if you think that you might have HIV?

Find out about HIV and AIDS

37. Go to the health clinic for a test?
38. or wait and see if you get ill?
39. Press a button now.
40. Right. If you that think you have HIV, you should have an HIV test. You need to be sure if you have HIV, so that you can start taking medicines. You also need to be sure so that you don't pass HIV to other people.
41. Can medicines help you if have HIV?
42. No?

Find out about HIV and AIDS

43. or Yes?
44. Press a button now.
45. That's right. There are special medicines that can help people with HIV to stay healthy for many years.
46. Remember, someone who has HIV can pass HIV on to other people when they have sex. People can get HIV from the blood of a person with HIV. People can get HIV if they use the needles, syringes or razor blades that someone with HIV has already used. A mother with HIV can pass HIV to her baby during the birth of the baby.
47. It is not possible to get HIV if you are near to someone with HIV. It is not possible to get HIV if you touch someone who has HIV.

Find out about HIV and AIDS

48. If you kiss, hug or shake hands with someone who has HIV, you cannot get HIV. If people cough or sneeze, you cannot get HIV from that. You cannot get HIV from toilets, or plates, or cups, or spoons, or clothing.
49. Can you get HIV if you touch someone who has HIV?
50. Yes,
51. or No.
52. Press a button now.
53. Right. You cannot get HIV if you touch someone who has HIV.
54. Can you get HIV if you hug or kiss someone who has HIV?
55. Yes,

Find out about HIV and AIDS

56. or No.
57. Press a button now.
58. That's right. You cannot get HIV from hugs or kisses.
59. Can you get HIV if you share plates, spoons, cups, or clothing, with a person who has HIV?
60. Yes,
61. or No.
62. Press a button now.
63. Good. You cannot get HIV if you share plates, spoons, cups or clothing.
64. Here is how to AVOID getting HIV.
65. Any person with HIV can pass on HIV to you if you have sex with that person. However if you do not have sex with that person, you are much less likely to get HIV from that person.

Find out about HIV and AIDS

66. If you are going to have sex with someone, you should use a condom. A condom is a cover of thin rubber that a man wears on his penis when he has sex. A condom helps to protect himself and his partner from infectious diseases. A condom can stop HIV getting into your body.
67. If you want to have sex, should you use a condom?
68. Yes,
69. or No
70. Press a button now.
71. That's right. A condom can stop HIV getting into your body.
72. When you have sex, make sure it is 'safe sex'.
73. 'Safe Sex' means that you have sex with only one partner. You must also be sure that your partner does not have HIV.

Find out about HIV and AIDS

- 74. If you are not sure, use a condom.
- 75. What is 'safe sex'?
- 76. Sex that is very quick,
- 77. or sex where you protect yourself and your partner against HIV?
- 78. Press a button now.
- 79. Yes. Safe sex is when you have sex with only one partner and neither they nor you have HIV. In this way you will not get HIV, or pass it to others. If you are not sure, use a condom.
- 80. In order to be much less likely to get HIV, you should only have sex with one partner.
- 81. If you or your partner have sex with many people, it is much more likely that you will get HIV.

Find out about HIV and AIDS

82. Remember, if you have sex, always try to use a condom.
83. If your partner has sex with someone who has HIV, can you get HIV?
84. Yes,
85. or No?
86. Press a button now.
87. That's right. A person can pass on HIV when they have sex. If your partner has sex with someone else, that third person can pass HIV to your partner. After that when you have sex with your partner, your partner can pass HIV to you.
88. Whenever you use a needle or a syringe it gets blood on it. When a person who has HIV uses a needle or syringe, some of their blood stays on the needle or syringe. The blood may contain HIV.
89. If someone else uses that same needle or syringe, HIV can go into that person's body. This can also happen if people with HIV use razor blades to cut their skin. If someone else then uses the same razor blades, HIV can pass into that person's body.

Find out about HIV and AIDS

90. The best advice is to use needles and syringes only once, and don't share razor blades with other people. If this is not possible you can kill the HIV by boiling needles, syringes and razor blades in water. You must do this for more than 30 minutes. After that someone else can use them.
91. Now, try to answer this question.
92. Can you get HIV by using a needle that someone else has used?
93. Yes,
94. Or no?
95. Press a button now.
96. That's right. You can get HIV by using needles, syringes or razor blades that someone else has used.

Find out about HIV and AIDS

- 97. What is the best advice for using needles and syringes?
- 98. Wipe them carefully after using them,
- 99. Or use them only once?
- 100. Press a button now.
- 101. Yes, that's right. Use needles and syringes only once.
- 102. What should you do if you have to reuse a needle, syringe or razor blade?
- 103. Boil it in water for more than 30 minutes?
- 104. or wash it with soap and water?
- 105. Press a button now.
- 106. That's right! You can kill the HIV on needles, syringes and razor blades by boiling them in water for more than 30 minutes.

Find out about HIV and AIDS

107. It is extremely important that you teach your children about these dangerous objects. It is very dangerous for children to play with needles, syringes or razor blades.
108. These objects are dangerous because they are sharp. They may also have infected blood on them. This could infect your children with HIV.
109. If children find needles, syringes or razor blades that someone else has used, they should not touch them. The children should tell an adult who should then safely remove the dangerous objects.
110. What should your children do if they find needles, syringes or razor blades that someone else has used?
111. Should they not touch them and tell an adult about the dangerous objects?

Find out about HIV and AIDS

112. or pick them up and play with them?
113. Press a button now.
114. Yes. If children find needles, syringes or razor blades that other people have used, they should not touch these objects . They should also tell an adult about the dangerous objects.
115. We also learned that HIV can pass from a mother to her baby during the birth of the baby. The baby can get very ill, and die. A pregnant mother can take a special medicine so that it is less likely that she will pass HIV to her baby.
116. If you are pregnant and think you might have HIV, go to the health clinic or hospital and tell them that you think you have HIV. This could save your baby's life.
117. Is there a medicine that can stop an unborn baby getting HIV during the birth?

Find out about HIV and AIDS

118. Yes,
119. or No?
120. Press a button now.
121. That's right. If you have HIV and are pregnant, this special medicine can save your baby's life.
122. If you have HIV, there is no way to remove it from your body. Nothing cure can someone who has HIV. Nothing can cure someone who has AIDS. So be sure that you do not pass HIV to other people.
123. Remember, 'safe sex'. Some people believe that if a man who has HIV has sex with a young girl or baby it will cure him of HIV. This is not true. This action will not cure the man. This action will probably injure the young girl or baby. The young girl or baby will probably get HIV too.

Find out about HIV and AIDS

124. There is nothing that can cure HIV or AIDS.
125. Is there anything that can cure a person who has HIV or AIDS?
126. Yes
127. or No?
128. Press a button now.
129. That's right, there is nothing that can cure a person who has HIV or AIDS. However, special medicines can help them to stay well for many years
130. If a man has sex with a young girl or baby, can that action cure the man of HIV or AIDS?
131. Yes,
132. or No?
133. Press a button now.

Find out about HIV and AIDS

134. You're right. If a man has sex with a young girl or baby, that action will definitely not cure a man with HIV or AIDS. That action will not cure the man and that action will probably injure the young girl or baby. The young girl or baby will probably get HIV too.
135. It is important to protect yourself and your partner from HIV and AIDS. It is also important to protect your children as well.
136. You should be sure that your children know what HIV is. You should know that your children understand how they can protect themselves from getting HIV. If you tell these things to your children, it will stop more people becoming ill and dying from HIV and AIDS.
137. Protect your children and help to stop AIDS.
138. How can you help to stop more people getting HIV and AIDS?

Find out about HIV and AIDS

139. By explaining to your children how dangerous HIV and AIDS are?
140. or by saying nothing and not telling them anything about HIV and AIDS?
141. Press a button now.
142. Yes. You should tell your children about how dangerous HIV and AIDS are. This will help your children protect themselves from getting HIV. If you think you might have HIV, go the clinic to get a test. There are medicines that can help you live for many more years, if you do have HIV.
143. That was the wrong answer. Let's go back and listen again.
144. Sorry! Wrong answer.
145. Hello. The title of this lesson is " Find out about HIV and AIDS ". To begin, press the arrow that points to the right. After you have finished this lesson the arrow that points down will take you to the quiz. To listen again press the middle button.

Find out about HIV and AIDS

146. You've now finished the lesson. Well done! Now press the arrow that points down to play the quiz and try to win a gold star!
147. Correct!
148. "Find out about HIV and AIDS"
149. Welcome to the quiz! You will now be asked 10 questions. To win a gold star you will need to get all 10 questions correct. Let's get started - good luck!
150. Sorry, you haven't got enough points for a gold star. Have another go at the lesson and try to get every question correct.
151. Congratulations, you got every question correct and you have a gold star. Choose another lesson, to learn more!